



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

**РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства**

· **1.1 Ідентифікатор продукту**

· Торгова назва: Donnitol Rust Ex

· **1.2 Важливе**

**ідентифіковане**

**застосування речовини/  
суміші і нерекомендовані  
застосування**

*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

· **Застосування речовини/  
суміші**

*Засіб для чищення*

· **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**

· **Виробник/постачальник:** ТОВ «МЦ Баухемі»  
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,  
Тел/факс +38 04576-65453  
Моб. +38 067-657-20-31  
[www.mc-bauchemie.ua](http://www.mc-bauchemie.ua)

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: [info@mc-bauchemie.de](mailto:info@mc-bauchemie.de)

· **Відділ, який надає  
довідкову інформацію:**

[msds@mc-bauchemie.de](mailto:msds@mc-bauchemie.de)

· **1.4 Телефон екстреного  
зв'язку:**

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)  
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

**РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека**

· **2.1 Класифікація речовини або суміші**

· **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**

*Skin Corr. 1A H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.*

*Eye Dam. 1 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.*

*Skin Sens. 1 H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.*

· **2.2 Елементи маркування**

· **Маркування згідно з  
Розпорядженням (ЄС) №  
1272/2008**

*Продукт класифікований і позначений згідно з  
Розпорядженням CLP.*

· **Піктограми загроз**



GHS05 GHS07

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

**Торгова назва: Donnitol Rust Ex**

(продовження сторінки 1)

- **Сигнальне слово** **Небезпека**
- **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:** 2-Меркаптопропіонова кислота
- **Вказівки щодо небезпеки** H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.  
H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
- **Вказівки щодо безпеки** P260 Не вдихати пил або туман.  
P303+P361+P353 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: (або волосся): Терміново зняти увесь забруднений одяг. Промити шкіру водою [або під душем].  
P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.  
P310 Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.  
P321 Спеціальні заходи першої медичної допомоги (див на цій етикетці).  
P362+P364 Зняти увесь забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.
- **2.3 Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

**РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники**

- **3.2 Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

**Небезпечні складники:**

CAS: 79-42-5	2-Меркаптопропіонова кислота	10-30%
	Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	

- **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

UA

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 2)

### РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- **4.1 Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** *Негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.*
- **При вдиханні:** *Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.*
- **При контакті зі шкірою:** *Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.*
- **При контакті з очима:** *Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.  
Негайно викликати лікаря.*
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** *Дати випити багато води і забезпечити доступ свіжого повітря. Негайно викликати лікаря.*

### РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **5.1 Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** *Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.*
- **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- **5.3 Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** *Особливі заходи непотрібні.*

### РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** *Носити захисне спорядження. Незахищених осіб вивести з небезпечної зони.*
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:** *Запобігати потрапленню в каналізацію, ями і підвали.  
Розвести у великій кількості води.*
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** *Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).*

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

### · 6.4 Посилання на інші розділи

(продовження сторінки 3)  
Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.

Забезпечити достатню вентиляцію.

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.  
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.

Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

## РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

### · 7.1 Застереження для безпечного використання

Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.

Уникати утворення аерозолі.

### · Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:

Особливі заходи не потрібні.

### · 7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів

#### · Зберігання:

#### · Вимоги до складських приміщень та ємностей:

Особливих вимог немає.

#### · Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:

Не потрібний.

#### · Інші дані щодо умов зберігання:

Зберігати ємності щільно закритими.

#### · Клас складського приміщення:

8B

## РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

### · 8.1 Контрольні параметри

#### · Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

#### · Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

#### · Додаткові вказівки:

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 4)

- **8.2 Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.  
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.  
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.  
Уникати контакту з очима і шкірою.
- **Захист органів дихання:**

При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.
- **Захист рук:**

Захисні рукавиці  
Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.  
Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.
- **Матеріал захисних рукавиць**

Бутилкаучук  
Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт призначений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
- **Захист очей:**

Не потрібний.
- **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

### РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

#### · 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

##### · Загальна інформація

##### · Зовнішній вигляд:

Форма:

Рідкий

Колір:

Жовтий

##### · Запах

Нагадує запах тухлих яєць (меркаптан)

##### · Рівень рН при 20 °С:

2,2

##### · Зміна стану

Температура плавлення/область

плавлення:

Не визначено.

Температура кипіння/область кипіння: 94 °С

(продовження на сторінці 6)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

**Торгова назва: Donnitil Rust Ex**

(продовження сторінки 5)

· <b>Точка займання:</b>	Не застосовується.
· <b>Температура займання:</b>	Продукт не є самозаймистим.
· <b>Вибухонебезпечність:</b>	Продукт не є вибухонебезпечним.
· <b>Тиск пари при 20 °С:</b>	23 hPa
· <b>Щільність при 20 °С:</b>	1,02 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Розчинність у/ змішуваність з вода:</b>	Повністю змішується.
· <b>В'язкість:</b>	
динамічна:	Не визначено.
кінематична:	Не визначено.
· <b>9.2 Інша інформація</b>	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність**

· <b>10.1 Реактивність</b>	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· <b>10.2 Хімічна стабільність</b>	
· <b>Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:</b>	Не розпадається при належному застосуванні.
· <b>10.3 Можливість небезпечних реакцій</b>	Даних за небезпечні реакції немає.
· <b>10.4 Умови, яких необхідно уникати</b>	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· <b>10.5 Несумісні матеріали:</b>	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· <b>10.6 Небезпечні продукти розпаду:</b>	Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

**РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність**

· <b>11.1 Інформація про токсичний вплив</b>	
· <b>Гостра токсичність:</b>	Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

**CAS: 79-42-5 2-Меркаптопропіонова кислота**

орально	LD50	730 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	150 mg/kg (Ratte)
інгалятивно	LCL0	840 mg/l (Ratte)

· <b>Первинна подразнююча дія:</b>	
· <b>на шкіру:</b>	Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
· <b>на очі:</b>	Спричиняє серйозне пошкодження очей.
· <b>Сенсибілізація:</b>	Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 6)

- **Додаткова токсикологічна інформація:**
- **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**
- **Мутагенність ембріональних клітин** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище**

· **12.1 Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

**CAS: 79-42-5 2-Меркаптопропіонова кислота**

EC50/72h 150 mg/l (*Desmodesmus subspicatus*)

LC50/96h >100 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*)

EC50/48h >100 mg/l (*Daphnia magna*)

· **12.2 Стійкість і здатність**

**до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **12.3 Потенціал до біонакопичення**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **12.4 Рухливість у ґрунті**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Додаткові екологічні вказівки:**

· **Загальні вказівки:**

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію.

Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.

· **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**

(продовження на сторінці 8)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 7)

- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.
- **12.6 Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації**

- **13.1 Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Європейський перелік відходів** HP8  
HP13
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.
- **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

**РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування**

- **14.1 Номер ООН**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3265
- **14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))** РІДИНА КОРОЗІЙНА КИСЛА ОРГАНІЧНА, Н.З.К. (КИСЛОТА ТІОМОЛОЧНА)
- **IMDG, IATA** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (THIOLACTIC ACID)
- **14.3 Клас небезпеки вантажу**
- **ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))**
- **Клас** 8 (С3) їдкі речовини
- **Етикетка, яка вказує на небезпечний вантаж** 8
- **IMDG, IATA**
- **Клас** 8 їдкі речовини
- **Етикетка** 8

(продовження на сторінці 9)





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 8)

<ul style="list-style-type: none"><li>· 14.4 Група упаковки</li><li>· ADR, IMDG, IATA</li></ul>	II
<ul style="list-style-type: none"><li>· 14.5 Небезпека для навколишнього середовища:</li><li>· Речовина, яке забруднює морське середовище:</li></ul>	Hi
<ul style="list-style-type: none"><li>· 14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача</li><li>· Ідентифікаційний номер небезпеки (Число Кемлера):</li><li>· Номер EMS (міжнародний сервіс експрес-доставки пошти):</li><li>· Групи сегрегації</li><li>· Stowage Category</li><li>· Stowage Code</li><li>· Segregation Code</li></ul>	Увага: їдкі речовини 80 F-A, S-B (SGG1) Acids B SW2 Clear of living quarters. SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis. SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides
<ul style="list-style-type: none"><li>· 14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насапом)</li></ul>	Не застосовується.
<ul style="list-style-type: none"><li>· Транспортування/додаткова інформація:</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>· ADR (Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ДОПНВ))</li><li>· Вивільнені кількості (EQ):</li><li>· Обмежена кількість (LQ)</li><li>· Категорія транспортування</li><li>· Код обмеження транспортування у тунелях</li></ul>	E1 1L 2 E
<ul style="list-style-type: none"><li>· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):</li></ul>	UN 3265 РІДИНА КОРОЗІЙНА КИСЛА ОРГАНІЧНА, Н.З.К. (КИСЛОТА ТІОМОЛОЧНА), 8, II

UA

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 14

змінена версія від: 06.12.2024

Торгова назва: *Donnitil Rust Ex*

(продовження сторінки 9)

### РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- 15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII Conditions of restriction: 3
- 15.2 Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

### РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**  
H290 Може спричинити корозію металів.  
H302 Шкідливо при проковтуванні.  
H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.  
H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
- **Відділ, який видав паспорт безпеки:** Technische Abteilung
- **Скорочення і аббревіатури:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Met. Corr. 1: Corrosive to metals – Category 1  
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4  
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1  
Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1  
Skin Sens. 1B: Skin sensitisation – Category 1B
- \* Дані, змінені порівняно з попередньою версією

UA